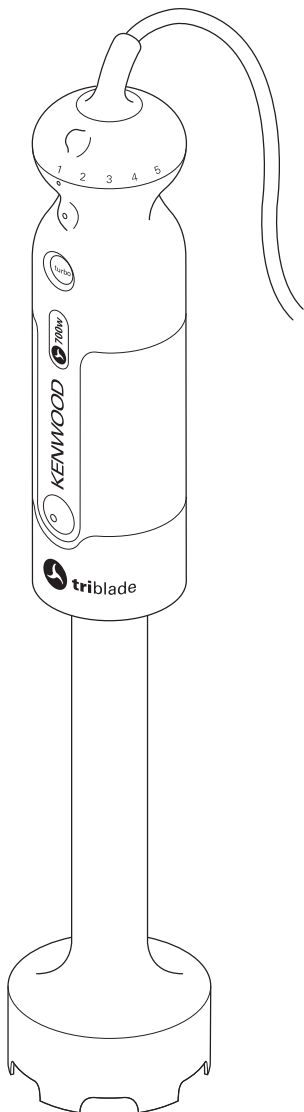


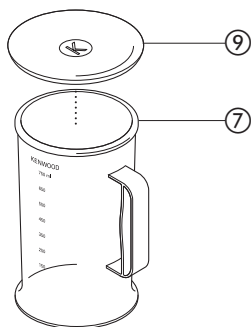
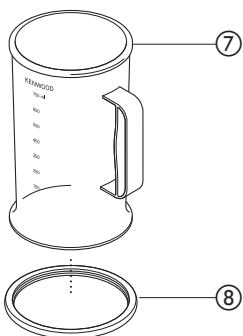
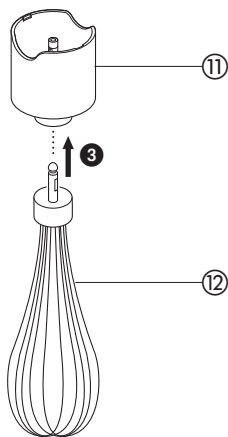
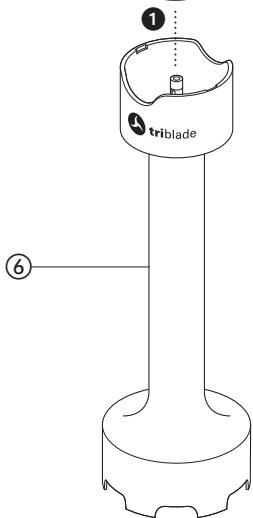
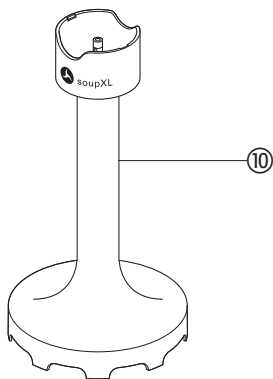
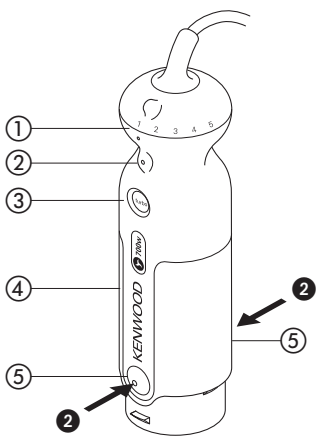
KENWOOD

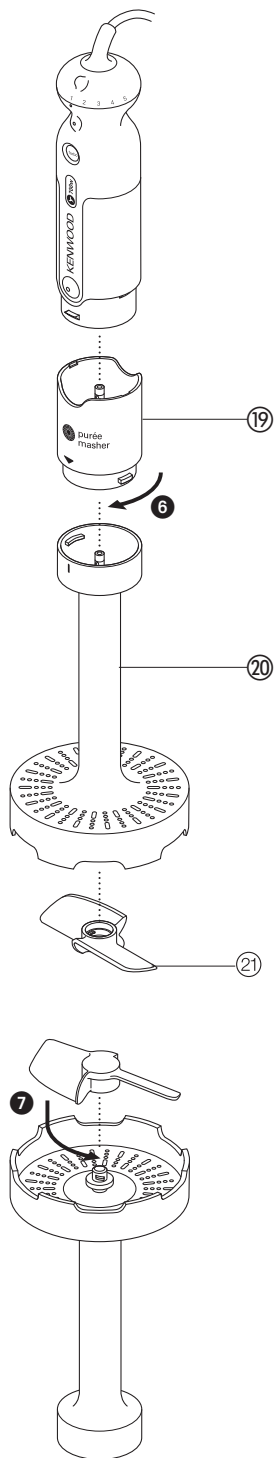
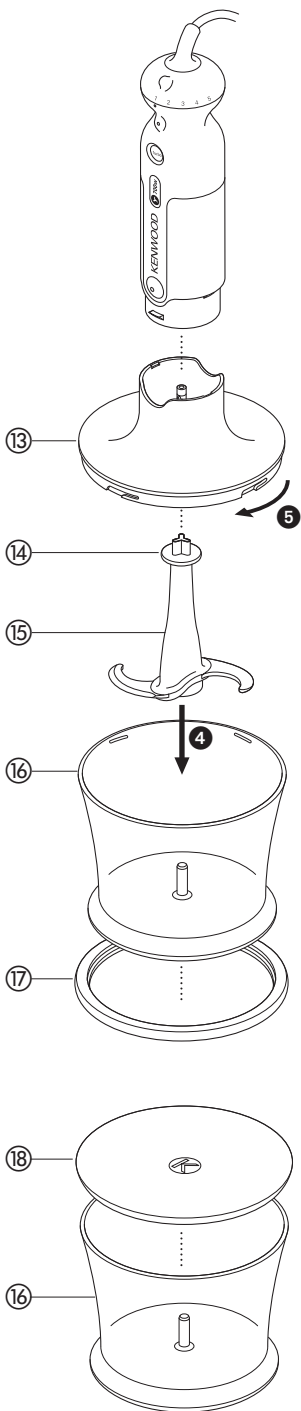


HB720 series

instructions
istruzioni
instrucciones
Bedienungsanleitungen
gebruiksaanwijzing







См. иллюстрации на передней странице

Перед использованием электроприбора Kenwood

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки. Снимите защитную упаковку с вала с тройной насадкой и ножевого блока измельчителя, т.к. она предназначена исключительно для защиты лезвий в процессе производства и транспортировки. **Будьте осторожны, т.к. лезвия очень острые.**
- Части блендера нуждаются в промывке: см. «Уход и чистка».

Меры безопасности

Общие замечания

- Ни в коем случае не прикасайтесь к ножам, когда прибор включен в сеть.
- Берегите пальцы, волосы, одежду и кухонную утварь от соприкосновения с движущимися деталями.
- После использования и перед сменой насадок отключайте прибор от сети.
- Никогда не сбивайте блендером горячее растительное масло или жир.
- В целях безопасности рекомендуется охлаждать горячие жидкости до комнатной температуры перед смешиванием.
- Запрещается пользоваться неисправным ручным блендером. Проверьте или отремонтируйте его ; см. раздел "Обслуживание и забота о покупателях".
- Никогда не погружайте рукоять прибора с расположенным в ней электродвигателем в воду, и следите за тем, чтобы сетевой шнур и вилка оставались сухими, иначе можно получить удар электрическим током.

- Не допускайте прикосновения шнура к горячим поверхностям и свешивания шнура в тех местах, где до него может дотянуться ребенок.
- Используйте только насадки, входящие в комплект прибора.
- Всегда отсоединяйте ручной измельчитель от сети питания, когда оставляете его без внимания, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.
- Не позволяйте детям бесконтрольно пользоваться ручным измельчителем.
- Людям (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, а также при недостатке опыта и знаний разрешается пользоваться данным бытовым прибором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, и после инструктажа по использованию прибора.
- Дети должны быть под присмотром и не играть с прибором.
- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.
- Максимальное потребление энергии указано для наиболее энергоемкой насадки. Другие насадки могут потреблять меньше энергии.

насадка «измельчитель»

- Не прикасайтесь к острым лезвиям.
- Перед тем, как опорожнять чашу, извлеките ножевой блок измельчителя.

- Не открывайте крышку измельчителя, пока ножевой блок полностью не остановится.
- При работе и в процессе чистки ножевого блока измельчителя беритесь за специальную ручку, как можно дальше от лезвий.

важно

- Для продления срока службы прибора при приготовлении густых смесей не используйте блендер дольше 50 секунд в течение четырехминутного периода.
 - Время непрерывной работы насадки «венчик» не должно превышать 3 минут в течение любого 10-ти минутного цикла.
- Перед включением блендера в сеть**
- Убедитесь в том, что электропитание в вашем доме соответствует характеристикам, указанным на корпусе ручного блендера.
 - Данное устройство соответствует директиве ЕС 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости, а также норме ЕС 1935/2004 от 27/10/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами.

ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

Ручной блендер

- ① регулятор скорости
- ② кнопка «on» (включить)
- ③ кнопка «Turbo»
- ④ силовой блок с рукояткой
- ⑤ кнопки высвобождения вала блендера
- ⑥ вал блендера с тройной насадкой

чаша (может не входить в комплект)

- ⑦ чаша
- ⑧ резиновое кольцо основания
- ⑨ крышка стакана

- ⑩ **насадка для приготовления супа (может не входить в комплект)**

венчик (может не входить в комплект)

- ⑪ муфта сбивалки
- ⑫ проволочный венчик

измельчитель (может не входить в комплект)

- ⑬ крышка измельчителя
- ⑭ ручка
- ⑮ ножевой блок измельчителя
- ⑯ чаша
- ⑰ резиновое кольцо основания
- ⑱ крышка чаши

мялка (может не входить в комплект)

- ⑲ воротник мялки
- ⑳ основание мялки
- ㉑ лопасть мялки

Пользование ручным блендером

- Блендер предназначен для приготовления детского питания, супов, соусов, молочных коктейлей, майонеза, и т.д.

для смешивания в чаше (может не входить в комплект)

- Установите резиновое кольцо под дно стакана. (Это нужно для того, чтобы стакан не скользил по рабочей поверхности).
- Не наполняйте чашу более, чем на 2/3 ее объема.

- После смешивания вы можете установить крышку на стакан.

Внимание

Если в комплект вашего блендера не входит чаша, используйте другую подходящую по размеру емкость. Мы рекомендуем использовать высокие сосуды с прямыми стенками. Диаметр чаши должен быть несколько больше, чем диаметр насадки, чтобы не препятствовать смешиванию ингредиентов, и, в то же время, чаша должна быть достаточно высокой во избежание разбрызгивания.

смешивание ингредиентов в кастрюле

- В целях безопасности рекомендуется снять кастрюлю с плиты и охладить ее содержимое до комнатной температуры перед смешиванием.
- Для быстрой обработки супов и т.п. непосредственно в кастрюле используйте насадку для приготовления супа (может не входить в комплект). Вы также можете использовать для этого ручной блендер.
- **Не используйте насадку для приготовления супа для обработки сырых овощей.**

- 1 Вставьте вал блендера в силовой блок ❶ – нажмите для срабатывания защелки.
- 2 Подключите прибор к электросети.
- 3 Поместите продукты в чашу или другую подобную емкость, а затем, удерживая чашу, выберите необходимую скорость и нажмите кнопку «оп» (включить). (Для медленного перемешивания и с целью снизить риск разбрызгивания выберите низкий скоростной режим, а для быстрого или ускоренного перемешивания – высокий скоростной режим).
- **Во избежание разбрызгивания поместите лезвия ножа в пищу перед включением.**

- Следите, чтобы жидкости не попадали в место соединения рукоятки с электродвигателем и вала блендера.

- Перемещайте лезвие в массу ингредиентов, перемешивая их для доведения массы до однородной.

Ручной блендер не пригоден для колки льда.

- Если блендер стопорится, отсоедините от сети для проведения чистки.

- 4 После окончания обработки отпустите кнопку «оп» (включить) или «turbo» (ускоренная обработка). Отключите прибор от сети и нажмите кнопки разблокировки ❷ для того, чтобы отсоединить вал блендера от силового блока с рукояткой.

Как пользоваться сбивалкой

- Вы можете взбивать легкие ингредиенты, например, яичные белки, сливки и десерты полуфабрикаты.
 - Не используйте сбивалку для взбивания более плотных смесей, таких как маргарин и сахар - вы можете повредить сбивалку.
- 1 Вставьте проволочный венчик в крепление сбивалки ❸.
 - 2 Подсоедините силовой блок с рукояткой к насадке для венчика. Нажмите для фиксации.
 - 3 Положите продукты в рабочую емкость.
 - Не сбивайте более 4 яичных белков или 400 мл сливок одновременно.
 - 4 Включите прибор в сеть. Во избежание разбрызгивания установите скоростной режим «1» на регуляторе скорости. Для взбивания на повышенной скорости установите более высокий скоростной режим или нажмите кнопку «Turbo» (ускоренная обработка). Перемещайте венчик по часовой стрелке.
 - Следите, чтобы жидкость не поднималась выше проволочного венчика.

- 5 После использования отпустите кнопку «оп» (включить) или «turbo» (ускоренная обработка), отключите прибор от сети и разберите.

Как пользоваться измельчителем (может не входить в комплект)

- Измельчитель предназначен для измельчения мяса, овощей, зелени, хлеба, печенья и орехов.
 - Не подходит для измельчения твердых продуктов, как например, кофейных зерен, кубиков льда, специй или шоколада, поскольку это может привести к повреждению ножевого блока.
- 1 Извлеките кости и порежьте продукты на кубики размером 1-2 см (1/2-1").
 - 2 Установите резиновое кольцо под дно чаши измельчителя. (Это нужно для того, чтобы чаша не скользила по рабочей поверхности).
 - 3 Круговыми движениями установите ножевой блок на штифт внутри чаши **4**.
 - 4 Положите продукты, которые собираетесь обрабатывать.
 - 5 Установите крышку, поверните и зафиксируйте **5**.
 - 6 Установите силовой блок с рукояткой на крышку измельчителя, затем придавите для фиксации.
 - 7 Подключите прибор к сети. Крепко удерживайте чашу, чтобы она не двигалась. Затем нажмите кнопку «turbo» («ускоренная обработка»). Вы также можете активировать импульсный режим, кратковременно нажимая на кнопку turbo («ускоренная обработка»).
 - 8 После завершения процесса обработки, отключите прибор от сети и разберите.

руководство по обработке продуктов

продукты	макс. кол-во	приблизительное время (в сек.)
Мясо	250 гр	10-15
Зелень	30 гр	10
Орехи	200 гр	10-15
Хлеб	1 кусочек	5-10
Яйцо, сваренное вкрутую	3	3-5
Лук	200 гр	импульсный режим

Как пользоваться мялкой (может не входить в комплект)

- Мялка предназначена для измельчения таких готовых овощей, как например, картофель, брюква и морковь.
 - Не измельчайте твердые или сырые продукты, это может привести к повреждению прибора.
- 1 Приготовьте овощи, и затем отожмите.
 - 2 Установите воротник мялки на ее основание, поворачивая его по часовой стрелке **6**.
 - 3 Переверните мялку вверх ногами и наденьте лопасть на центральную втулку, а затем поверните против часовой стрелки для фиксации **7**. **(Если воротник не установлен, лопасть не заблокируется на своем месте)**.
 - 4 Установите силовой блок с рукояткой на собранный узел мялка, затем придавите для фиксации.
 - 5 Подключите прибор к сети.
 - 6 Опустите мялку в кастрюлю, чашу или другую емкость, установите скорость 1 на регуляторе скорости, а затем нажмите кнопку «оп» (включить). Перемещайте мялку вверх и вниз в процессе обработки до тех пор, пока не получите необходимую консистенцию.

- 7 После окончания обработки отпустите кнопку «on» (включить) и отключите прибор от сети.
- 8 Нажмите кнопки разблокировки вала блендера, чтобы извлечь узел мялки.
- 9 Снимите лопасть с основания мялки, повернув ее по часовой стрелке.
- 10 Открутите воротник от основания мялки.

внимание

- Не ставьте кастрюлю, в которой вы собираетесь обрабатывать продукты с помощью мялки, непосредственно на источник тепла. Снимите кастрюлю с конфорки или с источника тепла и дайте немного остыть.
- Не очищайте мялку с помощью постукивания о бок кастрюли или емкости в процессе или после обработки. Воспользуйтесь лопаткой, чтобы снять налипшие остатки продуктов.
- Для получения однородной массы в процессе обработки, наполняйте кастрюлю или другую емкость не больше, чем наполовину.

Уход и чистка

- Перед очисткой прибора обязательно выключите его и выньте вилку из розетки.
- Не касайтесь острых ножей.
- Некоторые продукты, например такие, как морковь могут окрашивать пластик. Чтобы удалить следы окрашивания, смочите ткань в растительном масле и протрите.

силовой блок с рукояткой, воротник венчика, воротник мялки и крышка измельчителя

- Протрите влажной тряпкой, затем просушите.
- Никогда не погружайте в воду и не используйте абразивные материалы.
- Запрещается мыть в посудомоечной машине.

вал ручного блендера/насадка для приготовления супа

Или

- Частично заполните стакан или другую похожую емкость теплой мыльной водой. Подключите прибор к сети электропитания, установите вал ручного блендера или насадку для приготовления супа, и включите.
- Отключите от сети и высушите от
- Промывайте лезвия под напором воды, потом основательно просушите их.
- **не погружайте в воду и не допускайте попадания воды внутрь вала. При попадании воды слейте ее и просушите устройство перед использованием.**
- Запрещается мыть в посудомоечной машине.

венчик, основная чаша, чаша измельчителя, ножевой блок измельчителя, основание мялки, резиновое кольцо основания, подставка чаш.

- Вымойте и высушите.

В таблице ниже отмечено, какие детали можно мыть в посудомоечной машине.

деталь	мытьё в посудомоечной машине
Силовой блок с рукояткой	✗
Вал блендера	✗
Насадка для супа	✗
Стакан	✓
Крышка стакана	✗
Резиновое кольцо основания стакана	✓
Крышка измельчителя	✗
Чаша измельчителя	✓
Ножевой блок измельчителя	✓
Крышка чаши измельчителя	✗
Резиновое кольцо под дно чаши измельчителя	✓
Воротник венчика	✗
Венчик	✓
Основание мялки	✗
Лопасть мялки	✓
Воротник мялки	✗

СОВЕТЫ ПО ЧИСТКЕ ОСНОВАНИЯ МЯЛКИ

- Если остатки продуктов высохли на основании мялки, снимите лопасть. Опустите лопасть и нижнюю часть основания мялки в теплую воду и оставьте на некоторое время. Когда остатки продуктов станут мягкими, тщательно помойте детали.
- **не погружайте основание мялки в воду и не допускайте попадания воды внутрь вала. При попадании воды слейте ее и просушите устройство перед использованием.**
важно – не допускайте попадания влаги на воротник мялки.

Обслуживание и забота о покупателях

- При повреждении шнура в целях безопасности он должен быть заменен в представительстве компании или в специализированной мастерской по ремонту агрегатов KENWOOD.

Если вам нужна помощь в:

- использовании прибором или
- техобслуживании или ремонте,
- обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор.
- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЕ ЕС 2002/96/ЕС.

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы. Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги. Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, которыми чревата ненадлежащая утилизация, и позволяет восстановить материалы, входящие в состав изделий, обеспечивая значительную экономию энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовых приборов на изделие нанесен знак в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах.

Українська

Будь ласка, розгорніть першу сторінку з малюнками

Перед першим використанням приладу Kenwood

- Уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання.
- Розпакуйте прилад та зніміть всі етикетки. Зніміть захисну упаковку з валу блендера з потрібною насадкою та ножового блоку дробарки, адже вона призначена виключно для захисту леза під час виробництва та транспортування. **Будьте обережні, леза дуже гострі.**
- Промийте всі компоненти: див. розділ «догляд та чищення».

Заходи безпеки

Загальна інформація

- Не торкайтеся лез руками, якщо прилад підключено до мережі електропостачання.
- Не наближайте пальці, волосся, елементи одягу та кухонні прилади до рухомих деталей.
- Відключайте прилад від електромережі після використання та перед заміною насадок.
- Ніколи не сколочуйте гарячу олію або жир у блендері.
- Із метою безпеки рекомендується охолоджувати гарячі рідини до кімнатної температури перед змішуванням.
- Не використовуйте пошкоджений ручний блендер. Перевірка або ремонт здійснюються у спеціальних центрах: дивись розділ «Обслуговування та ремонт».
- Щоб уникнути враження електричним струмом, не опускайте держак приладу із розташованим у ньому електроприводом у воду та не допускайте попадання вологи на шнур або вилку.
- Не допускайте звисання шнура у місцях, де до нього може дотягнутися дитина.

- Не використовуйте насадки, що не призначені для цього приладу.
- Завжди відключайте прилад від мережі електропостачання, якщо він залишається без нагляду та перед збиранням, розбиранням і чищенням.
- Не дозволяйте дітям використовувати ручний блендер без нагляду.
- Не рекомендується користатись цим приладом особам (враховуючи дітей) із обмеженими фізичними або ментальними можливостями, або тим, хто має недостатньо досвіду в експлуатації цього приладу. Вищеназваним особам дозволяється користуватися приладом тільки після проходження інструктажу та під наглядом досвідченої людини, яка несе відповідальність за їх безпеку.
- Не залишайте дітей без нагляду і не дозволяйте їм гратися із приладом.
- Цей прилад призначений виключно для використання у побуті. Компанія Kenwood не несе відповідальності за невідповідне використання приладу або порушення правил експлуатації, викладених у цій інструкції.
- Максимальне споживання електроенергії вказано для найбільш потужної насадки. Інші насадки можуть споживати менше енергії.

Насадка «дробарка»

- Не торкайтеся гострих лез.
- Перед тим, як випорожнити чашу, зніміть ножовий блок дробарки.
- Не знімайте кришку, доки ножовий блок не зупиниться повністю.
- Під час роботи або чищення завжди тримайте ніж за ручку зверху, якомога далі від різального леза.

увага

- Під час приготування густих сумішей не використовуйте ручний блендер більш, ніж 50 секунд протягом чотирьох хвилин, оскільки це може скоротити термін дії приладу.
- Не використовуйте насадку «віничок» протягом більш, ніж 3 хвилин впродовж будь-яких 10 хвилинних циклів.

Перед підключенням до мережі електропостачання

- Переконайтеся, що напруга електромережі у вашому домі відповідає показникам, вказаним позаду ручного блендера.
- Цей прилад відповідає вимогам директиви ЄС 2004/108/ЄС «Електромагнітна сумісність» та положення ЄС № 1935/2004 від 27/10/2004 стосовно матеріалів, що безпосередньо пов'язані з їжею.

ПОКАЖЧИК

Ручний блендер

- ① регулятор швидкості
- ② кнопка «оп» (увімкнути)
- ③ кнопка «Turbo»
- ④ держак із блоком електродвигуна
- ⑤ кнопки розблокування валу блендера
- ⑥ вал блендера із встановленим потрібним лезом

чаша (якщо входить до комплекту)

- ⑦ чаша
- ⑧ гумове кільце основи
- ⑨ кришка келиху
- ⑩ насадка для приготування супу (якщо входить до комплекту)

віничок (якщо входить до комплекту)

- ⑪ комір віничку
- ⑫ віничок

дробарка (якщо входить до комплекту)

- ⑬ кришка дробарки
- ⑭ ручка
- ⑮ ножовий блок дробарки
- ⑯ чаша
- ⑰ гумове кільце основи
- ⑱ кришка чаші

м'ялка (якщо входить до комплекту)

- ⑲ комір м'ялки
- ⑳ основа м'ялки
- ㉑ лопать м'ялки

Як користуватися ручним блендером

- Блендер призначений для приготування дитячого харчування, супів, соусів, молочних коктейлів та майонезу, т.і.

змішування у чаші (якщо входить до комплекту)

- Установіть гумове кільце під келих. (Завдяки цьому келих не буде ковзати по робочій поверхні).
- Не заповнюйте чашу більш, ніж на 2/3 її об'єму.
- Після змішування інгредієнтів, ви можете встановити кришку на келих.

Увага

Якщо в комплекті вашого блендера немає чаші, виберіть іншу ємність схожого розміру. Ми рекомендуємо використовувати високу ємність з рівними стінками. Її діаметр має бути дещо більшим за діаметр насадки, щоб не заважати змішуванню інгредієнтів. Водночас, стінки ємності мають бути достатньо високими для запобігання розбризкуванню.

змішування у каструлі

- Із метою безпеки рекомендується знімати каструлю з плити та охолоджувати гарячі рідини до кімнатної температури перед змішуванням.
- Для швидкої обробки супів і т.п. просто у каструлі використовуйте насадку для приготування супів (якщо вона входить до комплекту). Або використовуйте ручний блендер.
- **Не використовуйте насадку для приготування супу для обробки сирих овочів.**

- 1 Установіть вал блендера на держак із електродвигуном ❶ та натисніть, щоби зафіксувати на місці.
- 2 Підключіть прилад до мережі електропостачання.
- 3 Покладіть інгредієнти до чаші або схожій ємності, а після цього, утримуючи чашу, оберіть бажану швидкість та натисніть кнопку «оп» (увімкнути). (Для повільної обробки та мінімізації розбризкування оберіть низьку швидкість, для швидкої або прискореної обробки - високу швидкість).
- **Щоби продукти не розплескувались, опустіть блендер у суміш перед увімкненням.**
- Слідкуйте за тим, щоби рідина не попадала до місця з'єднання держака із блоком електродвигуна та валу блендера.
- Під час роботи вимішуйте блендером продукти, переміщаючи його по колу, догори та додолу, щоби зібрати усі інгредієнти.
- **Ваш ручний блендер не призначений для подрібнення льоду.**
- Якщо блендер заблокується, відключіть його від мережі перед чищенням.

- 4 Після закінчення обробки відпустіть кнопку «оп» (увімкнути) або «turbo» (прискорена обробка). Відключіть прилад від мережі та натисніть кнопки розблокування ❷, щоби зняти вал блендера з блоку електродвигуна з держакком.

як користуватися віничком

- Ви можете збивати легкі інгредієнти, наприклад яєчні білки, сливки та десерти-напівфабрикати.
 - Не використовуйте віничок для збивання густіших сумішей таких, як маргарин або цукор. Ви можете пошкодити віничок.
- 1 Установіть віничок у комір віничка ❸.
 - 2 Установіть держак з блоком електродвигуна всередині коміра віничка. Натисніть, щоби зафіксувати.
 - 3 Покладіть інгредієнти до чаші.
 - Не збивайте більше 4 яєчних білків або 400 мл (3/4 пінти) вершків.
 - 4 Підключіть прилад до електромережі. Щоби уникнути розбризкування, установіть швидкості 1 та натисніть кнопку «оп» (увімкнути). Для перемішування на підвищеній швидкості оберіть високу швидкість або натисніть кнопку «Turbo» (прискорена обробка). Переміщуйте віничок за годинниковою стрілкою.
 - Слідкуйте, щоби рідина не піднімалася вище віничка.
 - 5 Після використання відпустіть кнопку «оп» (увімкнути) або «turbo» (прискорена обробка), відключіть прилад від мережі та розберіть його.

як користуватися дробаркою (якщо входить до комплекту)

- Дробарка призначена для подрібнення м'яса, овочів, трав, хлібу, печива та горіхів.
 - Не використовуйте дробарку для обробки твердих продуктів, на кшталт, кавових зерен, кубиків льоду, спецій або шоколаду, оскільки такі інгредієнти можуть пошкодити ножовий блок.
- 1 Видаліть кістки та поріжте продукти на кубики розміром 1-2 см (1/2-1").
 - 2 Установіть гумове кільце під чашу дробарки. (Завдяки цьому чаша не буде ковзати по робочій поверхні).
 - 3 Накрутіть ножовий блок дробарки на штифт всередині чаші ④.
 - 4 Додайте продукти.
 - 5 Установіть кришку дробарки та поверніть для фіксації ⑤.
 - 6 Установіть блок електродвигуна з держакром на кришку дробарки, а потім натисніть для фіксації.
 - 7 Підключіть прилад до електромережі та міцно тримайте чашу. Після цього натисніть кнопку «turbo» (прискорена обробка). Ви також можете вмикати та вимикати кнопку «turbo» (прискорена обробка) на короткий час, щоби перемішувати інгредієнти в імпульсному режимі.
 - 8 Після використання відключіть від електромережі та розберіть.

поради стосовно обробки продуктів

продукти	макс. кіль-ть	приблизний час (сек.)
М'ясо	250 г	10-15
Трави	30 г	10
Горіхи	200 г	10-15
Хліб	1 скибочка	5-10
Яйця круто	3	3-5
Цибуля	200 г	імпульсний режим

як користуватися м'ялкою (якщо входить до комплекту)

- М'ялка призначена для обробки готових овочів, наприклад, картоплі, брукви та моркви.
 - Не обробляйте тверди або сирі продукти, оскільки це може пошкодити прилад.
- 1 Приготуйте овочі, а потім відіжміть.
 - 2 Установіть комір м'ялки на основу, повертаючи її за годинниковою стрілкою ⑥.
 - 3 Переверніть м'ялку догори дном, установіть лопать на центральну втулку та поверніть проти годинникової стрілки для фіксації ⑦. (Якщо комір не буде встановлено, лопать не за фіксується на своєму місці).
 - 4 Установіть блок електродвигуна з держакром блок м'ялки, а потім натисніть для фіксації.
 - 5 Підключіть прилад до мережі електропостачання.
 - 6 Опустіть м'ялку до каstrулі, чаші або іншої ємності, установіть швидкість 1 на регуляторі та натисніть кнопку «оп» (увімкнути). Переміщуйте м'ялку догори та додолу під час обробки, доки не отримуєте бажану консистенцію.
 - 7 Після закінчення обробки відпустіть кнопку «оп» та відключіть прилад від мережі електропостачання.
 - 8 Натисніть кнопки розблокування валу бленд ера, щоби зняти блок м'ялки.
 - 9 Зніміть лопать з основи м'ялки. Для цього поверніть її за годинниковою стрілкою.
 - 10 Відкрутіть комір від основи м'ялки.
- увага**
- Не використовуйте м'ялку, якщо каstrуля знаходиться на конфорці або іншому джерелі тепла. Зніміть каstrулю з конфорки або іншого джерела тепла та залиште трошки охолонути.

- Щоби почистити м'ялку під час або після оброки, не постукуйте м'ялкою по каstrулі або іншій ємності. Використовуйте лопатку, щоби зняти залишки інгредієнтів.
- Для отримання кращих результатів наповнюйте каstrулю максимум до половини рід час обробки.

Догляд та чищення

- Завжди вимикайте прилад та відключайте його від електромережі перед чищенням.
- Не торкайтеся гострих лез.
- Деякі продукти, наприклад морква, можуть знебарвлювати пластикові деталі. Щоб вивести знебарвлювану пляму, потріть її ганчіркою, змоченою у рослинній олії.

блок електродвигуна з держакон, комір віничка, комір м'ялки та кришка дробарки

- Протріть спочатку вологою, а потім сухою ганчіркою.
- Ніколи не опускайте у воду і не використовуйте абразивні матеріали.
- Забороняється мити вал у посудомийній машині.

вал ручного блендера/насадка для приготування супу

Або

- Частково наповніть келих або схожу ємність теплою мильною водою. Підключіть прилад до мережі електропостачання, потім встановіть вал ручного блендера або насадку для приготування супу та увімкніть прилад.
- Відключіть від мережі, а потім просушіть.
- Помийте леза під краном, а потім ретельно просушіть.
- **Не занурюйте у воду та не допускайте потрапляння води до приводу** Якщо вода потрапила усередину, вилийте її та висушіть прилад.
- Забороняється мити у посудомийній машині.

віничок, основна чаша, чаша дробарки, ножовий блок дробарки, основа м'ялки, лопать м'ялки, гумове кільце, чаші.

- Помийте, потім просушіть.

В таблиці нижче вказані деталі, які можна мити в посудомийній машині

деталь	миття в посудомийній машині
Тримач із блоком електродвигуна	✗
Вал блендера	✗
Насадка для супу	✗
Келих	✓
Кришка келиху	✗
Гумове кільце келиху	✓
Кришка дробарки	✗
Чаша дробарки	✓
Ножовий блок дробарки	✓
Кришка чаші дробарки	✗
Гумове кільце чаші дробарки	✓
Комір вінчику	✗
Віничок	✓
Основа м'ялки	✗
Лопать м'ялки	✓
Комір м'ялки	✗

поради стосовно чищення основи м'ялки

- Якщо залишки інгредієнтів засохли на насадці, зніміть лопать. Опустіть лопать та нижню частину основи м'ялки у теплу воду та залиште на деякий час, а після того, як залишки стануть м'якими ретельно помийте.
 - **Не занурюйте у воду основу м'ялки та не допускайте потрапляння води до приводу** Якщо вода потрапила усередину, вилийте її та висушіть прилад.
- увага** – запобігайте попаданню вологи на комір м'ялки.

Обслуговування та ремонт

- Пошкоджений шнур живлення із метою безпеки підлягає заміні на підприємствах фірми KENWOOD або в авторизованому сервісному центрі KENWOOD.

Якщо вам необхідна консультація з приводу:

- використання приладу або
- обслуговування, придбання запасних деталей або ремонту,
- зверніться до магазину, в якому ви придбали цей прилад.
- Спроектовано та розроблено компанією Kenwood, Об'єднане Королівство.
- Зроблено в Китаї.



ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ СТОСОВНО НАЛЕЖНОЇ УТИЛІЗАЦІЇ ПРОДУКТУ ЗГІДНО ІЗ ДИРЕКТИВОЮ ЕС 2002/96/ЕС.

Після закінчення терміну експлуатації не викидайте цей прилад з іншими побутовими відходами.

Віднесіть прилад до місцевого спеціального авторизованого центру збирання відходів або до дилера, який може надати такі послуги.

Відокремлена утилізація побутових приладів дозволяє уникнути можливих негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я людини, які виникають у разі неправильної утилізації, а також надає можливість переробити матеріали, з яких було виготовлено даний прилад, що, в свою чергу, зберігає енергію та інші важливі ресурси. Про необхідність відокремленої утилізації побутових приладів нагадує спеціальна позначка на продукті у вигляді перекресленого смітника на колесах.